

## **OJQ HandiKOS**

**Pasqyrat Financiare dhe Raporti i Auditorëve të pavarur  
31 Dhjetor 2017**

# Raport i Auditorëve te pavarur

Drejtuar: Menaxhmentit te OJQ handiKOS

## Raport mbi Pasqyrat Financiare

### Opinion i pa kualifikuar

Ne kemi audituar pasqyrat financiare te bashkëngjitura të OJQ HandiKOS (në vijim referuar si "Organizata" apo "HandiKOS") të cilat përfshijnë pasqyrën e pozicionit financiar të datës 31 dhjetor 2017, pasqyrën e të hyrave gjithëpërfshirëse, pasqyrën e rrjedhës së parasë dhe pasqyrën individuale të ndryshimeve në fonde për vitin e mbyllur në këtë datë dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël si dhe informacionin tjetër shpjegues te përfshira ne fq. 5-15.

Sipas mendimit tonë, pasqyrat financiare paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Organizatës më 31 dhjetor 2017, dhe performancën e saj financiare dhe rrjedhën e parasë për vitin e përfunduar në pajtim me Parimet e Përgjithshme te Pranueshme te Kontabilitetit.

### Baza për opinion të pakualifikuar

Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tej në Përgjegjësitë e Auditorit ne paragrafin për Auditimin e Pasqyrave Financiare të raportit tonë. Ne jemi të pavarur nga Shoqëria në përputhje me Kodin e Etikës për Profesionistet Kontabël të Bordit të Standardeve Ndërkombëtare të Etikës për Profesionistet Kontabël (Kodi i BSNEPK) së bashku me kërkesat etike që janë të zbatueshme për auditimin e pasqyrave financiare në Kosovë, dhe ne kemi përmbushur përgjegjësitë tona të tjera etike në përputhje me këto kërkesa dhe Kodit IESBA. Ne besojmë se evidenca e auditimit që ne kemi marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë bazat për opinionin tonë.

### Çështjet kryesore të auditimit

Çështjet kryesore të auditimit janë ato çështje që, sipas gjykimit tonë profesional, ishin të një rëndësie më të madhe në auditimin e pasqyrave financiare të periudhës aktuale. Këto çështje janë trajtuar në kontekstin e auditimit të pasqyrave financiare në tërësi, dhe në formimin e opinionit tone më sipër, dhe ne nuk do të japin një opinion të veçantë mbi këto çështje.

Ne kemi vendosur se nuk ka çështje të rëndësishme të auditimit për të komunikuar në raportin tonë.

### Përgjegjësia e menaxhmentit dhe e atyre te ngarkuar me qeverisje për Pasqyrat Financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare te Raportimit Financiar dhe për ato kontrole të brendshme që menaxhmenti i gjykon të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së kompanisë për të vazhduar aktivitetin e saj (parimi i vijimësisë), shpalosjen, sipas rastit, te çështjeve që lidhen me parimin e vijimësisë dhe përdorimin bazës së kontabilitet sipas parimit të vijimësisë përveç nëse menaxhmenti synon të likuideojë Kompaninë ose të ndërpresë operacionet, ose nuk ka asnjë alternativë realiste përveç për ta bërë këtë.

Përmbajtja:

Raport i auditorëve të Pavarur.....	3
Bilanci i Gjendjes.....	5
Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve.....	6
Pasqyra e Rrjedhës së Parasë.....	7
Pasqyra e Ndryshimeve në Fonde.....	8
Shënimet e pasqyrave financiare.....	9-15

Ata që janë të ngarkuar me qeverisje janë përgjegjës për mbikëqyrjen e procesit të raportimit financiar të kompanisë.

### **Përgjegjësitë e auditorit për auditimin e Pasqyrave Financiare**

Objektivat tona janë për të marrë siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi janë pa anomali materiale të shkaktuara nga mashtrimi apo gabimi, dhe për të nxjerrë raportin e një auditorit që përfshin opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është një siguri e nivelit të lartë, por nuk është një garanci që një auditim i kryer sipas SNA-ve do të identifikojë gjithmonë një anomali materiale kur ajo ekziston.

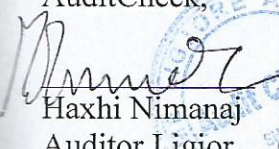
Anomali të mund të vijnë si rezultat i gabimit ose i mashtrimit dhe konsiderohen materiale nëse, individualisht ose të marra së bashku, pritet që në mënyrë të arsyeshme, të influencojnë vendimet ekonomike të përdoruesve, të marra bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në përputhje me SNA-të, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticismin profesional gjatë gjithë auditimit. Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rreziqet e anomalisë materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, hartojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit në përgjigje të këtyre rreziqeve, dhe marrim evidencë auditimi që është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të një anomalie materiale si rezultat i mashtrimit është më i lartë se rreziku si rezultat i gabimit, sepse mashtrimi mund të përfshijë marrëveshje të fshehta, falsifikime, përjashtime të qëllimshme, informacione të deformuara, anashkalime të kontroleve të brendshme.
- Sigurojmë një njohje të kontrollit të brendshëm që ka të bëjë me auditimin, me qëllim që të përcaktojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllime të shprehjes së një opinioni mbi efikasitetin e kontrollit të brendshëm të Shoqërisë.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël dhe të shpjegimeve përkatëse të bëra nga drejtimi.
- Nxjerrim një konkluzion në lidhje me përshtatshmërinë e përdorimit të bazës kontabël të vijimësisë, dhe bazuar në evidencën e auditimit të marrë, nëse ka një pasiguri materiale në lidhje me ngjarjet ose kushtet, e cila mund të hedhë dyshime të mëdha për aftësinë e Shoqërisë për të vijuar veprimtarinë. Nëse ne arrijmë në përfundimin që ka një pasiguri ne duhet të tërheqim vëmendjen në raportin e audituesit në lidhje me shpjegimet e dhëna në pasqyrat financiare, ose nëse këto shpjegime janë të papërshtatshme, duhet të modifikojmë opinionin tonë. Konkluzionet tona bazohen në evidencën e auditimit të marrë deri në datën e raportit tonë. Megjithatë, ngjarje ose kushte të ardhshme mund të bëjnë që Shoqëria të ndërpresë veprimtarinë.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, përveç të tjerave, lidhur me qëllimin dhe kohën e auditimit dhe gjetjet e rëndësishme të auditimit, përfshirë ndonjë mangësi të rëndësishme në kontrollin e brendshëm që ne mund të identifikojmë gjatë auditimit.

AuditCheck,

  
Haxhi Nimanaj  
Auditor Ligjor  
Tel: 044224012

28 Shkurt, 2018

## Pasqyra e Pozitës financiare

	Shënimi	Dhjetor 31, 2017 (në EUR)	Dhjetor 31, 2016 (në EUR)
<b>ASETET</b>			
<b>Asetet qarkulluese</b>			
Paraja dhe ekuivalentet e parasë	3	293,041	316,243
Grantet e arkëtueshme	4	46,185	60,505
Të arkëtueshmet tjera		4,928	2,851
<b>Totali i aseteve qarkulluese</b>		<b>344,154</b>	<b>379,599</b>
<b>Asetet jo-qarkulluese</b>			
Prona, impiantet dhe pajisjet	5	89,818	116,929
		89,818	116,929
<b>TOTALI I ASETETEVE</b>		<b>433,972</b>	<b>496,528</b>
<b>DETYRIMET DHE EKUITETI</b>			
<b>Detyrimet rrjedhëse</b>			
Ll. e pagueshme		6,932	6,469
Të hyrat e shtyra	6	427,040	490,059
<b>Totali i detyrimeve rrjedhëse</b>		<b>433,972</b>	<b>496,528</b>
<b>Ekuiteti</b>			
Fondet e bartura			
Deficiti/suficiti neto për vitin			
<b>Totali i ekutetit</b>			
<b>TOTALI I DETYRIMEVE DHE EKUITETIT</b>		<b>433,972</b>	<b>496,528</b>

Këto pasqyra financiar janë aprovuar nga Menaxhmenti i Organizatës me 18 Janar 2018 dhe autorizuar për publikim nga:

Drejtor Ekzekutiv

Ztr. Afrim Maliqi



Menaxher Financiar

Ztr. Xhevdet Ieci

## Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse

	Shënimi	Viti që përfundon me 31 Dhjetor,	
		2017	2016
<b>Të hyrat</b>			
Te hyrat nga grantet	6	421,457	630,512.70
Te hyra te tjera		2,942	27,837.50
Te liruar nga grantet e shtyera për asete fikse	6	<u>32,702</u>	<u>32,705.05</u>
<b>Të hyrat</b>		<u>457,101</u>	<u>691,055</u>
 <b>Shpenzimet</b>			
Kosto e personelit	7	(249,522)	(300,877)
Shpenzimet e programit	8	(139,042)	(262,137)
Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative	9	(35,835)	(95,336)
Shpenzimet e zhvlerësimit	5	<u>(32,702)</u>	<u>(32,705)</u>
<b>Total shpenzimet</b>		<u>(457,101)</u>	<u>(691,055)</u>
 <b>Suficiti i vitit</b>		<u>-</u>	<u>-</u>

**Pasqyra e rrjedhës së parasë**

	Fundi i vitit 31 Dhjetor	
	2017	2016
<b>Rrjedha e parasë nga aktivitetet operuese</b>	(në EUR)	(në EUR)
(Deficiti)/suficiti gjatë periudhës	-	-
Zhvlerësimin	32,702	32,705
Ndryshimet në të arkëtueshme	14,320	(9,785)
Ndryshimet në të arkëtueshme tjera	(2,077)	6,731
Ndryshimet në të pagueshme	463	2,732
Ndryshimet në detyrime tjera	(63,019)	(168,357)
<b>Rrjedha e parasë nga aktivitetet operative</b>	<b>(17,611)</b>	<b>5,220</b>
<b>Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese</b>		
Blerja e pronës dhe e pajisjeve	(5,591)	(5,219)
<b>Rrjedha e parasë nga aktivitetet investuese</b>	<b>(5,591)</b>	<b>(5,219)</b>
<b>Ndryshimet neto në para dhe ekuivalent</b>	<b>(23,201)</b>	<b>(141,194)</b>
Paraja dhe ekuivalentet e parasë më 01 Janar	316,243	457,437
<b>Paraja dhe ekuivalentet më 31 Dhjetor</b>	<b>293,041</b>	<b>316,243</b>

### Pasqyra e ndryshimeve ne fonde

	Fondet
	(në EUR)
Gjendja fillestare më 01 Janar ,2016	-
Suficiti i vitit 2016	-
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2016</b>	-
Deficiti i vitit 2017	-
<b>Gjendja më 31 Dhjetor 2017</b>	-



## 1. Informata te përgjithshme

HandiKos është regjistruar si organizatë joqeveritare në bazë të Rregullores së UNMIK-ut 1999/22, Neni 10, për regjistrimin dhe veprimtarinë e OJQ-ve në Kosovë, numri i regjistrimit 5100034-0.

HandiKos (Shoqata e Paraplegjikëve dhe Fëmijëve të Paralizuar të Kosovës) është OJQ lokale, agjenci udhëheqëse në Kosovë për promovimin e të drejtave të personave me aftësi të kufizuar të themeluar me 1883.

Rrjeti i HandiKos-it përbëhet nga 25 zyra vendore në komunat e ndryshme të Kosovës ku janë organizuar këshillime dhe aktivitete të tjera dhe ekzistojnë 10 qendra të komuniteteve (Qendrat e Rehabilitimit me bazë në komunitete) të cilat ofrojnë aktivitete të rehabilitimit fizik dhe aktiviteteve të lojës.

Adresat e organizatës është: Dardania 4/7, 10000, Prishtinë, Kosovë.

## 2. Bazat e përgatitjes dhe politikat e rëndësishme të kontabilitetit

### 2.1 Politikat e rëndësishme të kontabilitetit

#### a) Deklarata e përputhshmërisë

Këto pasqyra financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me Parimet e Përgjithshme të Kontabilitetit.

#### b) Bazat e përgatitjes dhe prezantimit

Pasqyrat financiare janë të prezantuara në Euro. Këto pasqyra financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me konventën e kostos historike. Politikat e kontabilitetit janë aplikuar në mënyrë të vazhdueshme, dhe përveç nëse ceket ndryshe, ato janë të njëjtat me politikat aplikuar në vitin paraprak.

Periodha raportuese e organizatës është 12 muaj duke mbaruar me 31 Dhjetor të secilit vit. Pasqyrat Financiare janë përgatitur në baza krahasuese duke reflektuar bilancet e këtij vitit dhe të atij paraprak.

#### c) Paraja dhe ekuivalentet e parasë

Paraja dhe ekuivalentet e parasë përfshijnë bilancet e parasë së gatshme dhe ato të depozituara në bankat vendore.

#### d) Prona, impiantet dhe pajimet

Zërat e përfshirë në këtë kategori përfaqësojnë vetura, pajisjet e zyrës dhe pajisjet e teknologjisë informative dhe njihen si asetë vetëm kur është e mundur që:

- benefitet e ardhshme ekonomike të lidhura me asetin do të rrjedhin në Organizatë dhe
- kosto e asetit mund të matet me besueshmëri.

Asetet fillimisht regjistrohen sipas koston. Kostoja përfshin të gjitha shpenzimet direkt të atribueshme në përvetësimin e zëri.

Organizata e mban asetet në kosto historike minus zhvlerësimi i akumuluar apo humbjet e akumuluar të demit, nëse ka. Zhvlerësimi i asetëve regjistrohet në baza vjetore duke përdorur metodën lineare dhe duke pas parasysh jetëgjatësinë e asetëve. Normat e aplikuar të zhvlerësimit janë:

- Veturat - 20 %
- Pajisjet tjera – 20 %

#### e) Grantet

Grantet janë njohur vetëm kur ka siguri të arsyeshme se:

- Organizata do të përmbushë të gjitha kushtet e bashkangjitura atyre; dhe

- grantet do të pranohen.

Grantet operative janë njohur si e hyrë përgjatë periudhës së nevojshme për ti lidhur ato me kostot, për të cilat janë menduar të kompensohen, në bazë sistematike. Grantet e shënuara për përvetësimin e pasurive janë shtyrë dhe njohur si e hyrë përgjatë kohës së përdorimit të pasurisë përkatëse.

**f) Llogarite e pagueshme**

Llogaritë e pagueshme janë njohur kur shuma është e përcaktueshme dhe obligimi për të shlyer shumën ekziston si rezultat i operacioneve të Organizatës. Ato janë paraqitur në kosto.

**a) Shpenzimet**

Shpenzimet njihen ne momentin kur ndodhin.

**b) Valutat e huaja**

Transaksionet në valuta të huaja janë regjistruar në pajtueshmëri me normën valide të këmbimit në datën e transaksionit. Ndryshimet janë regjistruar në pasqyrën e të ardhurave si fitime/humbje.

Ne funde te vitit, bilancet e mbetura ne valuta te huaja janë konvertuar duke përdorur kursin e këmbimit ne ditën e fundit te periudhës raportuese. Fitimet apo humbjet nga këto këmbime janë njohur ne pasqyrën e te ardhurave.

**c) Tatimi ne fitim**

Organizata është e liruar nga tatimi ne fitim.

**d) Te hyrat & shpenzimet**

Gjate kësaj periudhe, Organizata ka pranuar gante për te financuar aktivitetet dhe operacionet e projekteve. Grantet janë pranuar për projekte specifike te dorëzuara tek donatoret dhe te aprovuara prej tyre.

**3. Paraja dhe ekuivalentet e parasë**

	31 Dhjetor 2017	31 Dhjetor 2016
	(në EUR)	(në EUR)
Paraja e gatshme	3,756	4,976
Paraja në banka	289,285	311,267
<b>Totali parasë dhe gjendjes në bankë</b>	<b>293,041</b>	<b>316,243</b>

**4. Grantet e arketueshme**

	31 Dhjetor 2017	31 Dhjetor 2016
	(in EUR)	(in EUR)
Të arketueshme nga KCF		10,012
Të arketueshme nga EU	6,942	42,058
Të arketueshme nga Kynnys	5,519	70
Të arketueshme nga PIN	4,151	8,365
Të arketueshme nga UNICEF	29,252	
Të arketueshme nga donator tjerë	321	
<b>Total</b>	<b>46,185</b>	<b>60,505</b>

**5. Prona dhe pajisjet**

	Ndërtesat	Veturat	Pajisjet	Total
<i>Kosto</i>				
Më 01 Janar 2017	572,859	49,800	20,311	642,970
Shtesat			5,591	5,591
<b>Më 31 Dhjetor 2017</b>	<b>572,859</b>	<b>49,800</b>	<b>25,902</b>	<b>648,560.54</b>
<i>Zhvlërësimi i akumuluar</i>				
Më 01 Janar 2017	(457,087)	(49,800)	(19,153)	(526,040)
Zhvlërësimi i ngarkuar gjatë vitit	(28,643)		(4,059)	(32,702)
<b>Shitjet</b>	<b>(485,730)</b>	<b>(49,800.00)</b>	<b>(23,212.43)</b>	<b>(558,743)</b>
<i>Vlera e bartur</i>				
Më 01 Janar 2017	115,772	49,800	16,252	116,930
Me 31 Dhjetor 2017	87,129	0	2,689	89,818

**6. Të hyrat e shtyera**

	31 Dhjetor 2017 (në EUR)	31 Dhjetor 2016 (në EUR)
Të hyrat e shtyera për shpenzime operative	337,222	373,130
Të hyrat e shtyera për asete fikse	89,818	116,929
<b>Totali i të hyrave të shtyera</b>	<b>427,040</b>	<b>490,059</b>

Lëvizjet në të hyrat e shtyera:

	31 Dhjetor 2017	31 Dhjetor 2016
Me 1 janar:	490,059	589,912
Te pranuar gjatë vitit	393,938	648,402
<b>Total</b>	<b>883,997</b>	<b>1,238,314</b>
Te njohura të hyra gjatë vitit		
Për shpenzime operative	(424,255)	(715,550)
Për asete fikse	(32,702)	(32,705)
<b>Me 31 Dhjetor</b>	<b>427,040</b>	<b>490,059</b>

**7. Kosto e personelit**

	Viti që përfundon me 31 Dhjetor,	
	2017	2016
Pagat bruto	237,651	286,567
Kontributet pensionale	11,870	14,310
	<u>249,522</u>	<u>300,877</u>

**8. Shpenzimet e programit**

	Viti që përfundon me 31 Dhjetor,	
	2017	2016
Grante te transferuara tek partnerë		28,915
Paga për stafin e Caritas Kosova		38,442
Grante për PAK-STEP Pejë		60,000
Grante për -STEP Pejë		30,000
Auditimi i projekteve	6,850	10,600
Spote televizive	2,706	4,300
Udhëtimi i pjesëmarrësve	5,097	3,074
Shpenzimet e sponsorizimit	3,000	3,290
Shpenzimet e akomodimit	6,402	5,424
Shpenzime direkte te programit	11,995	
Pije dhe ushqim për pjesëmarrësit	14,209	
Shpenzimet e kampanjës	7,620	
Shpenzimet e udhëtimit	9,298	
Shpenzime tjera	71,865	78,292
	<u>139,042</u>	<u>262,157</u>

9. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative

	Viti që përfundon me 31 Dhjetor,	
	2017	2016
Karburante	6,112	11,748
Shpenzimet bankare	2,562	2,536
Energjia elektrike	5,905	7,476
Mirëmbajtja	3,546	3,607
Komunikimi	1,777	2,613
Shpenzimet e zyrës	5,723	12,735
Shpenzimet e udhëtimit	4,043	10,209
Shpenzimet tjera	6,168	44,413
<b>Total</b>	<b>35,835</b>	<b>95,336</b>